

## INFORMAZIONI GENERALI PER IL PAZIENTE

Il Centro di Radioterapia ad Alta Specializzazione UPMC Hillman Cancer Center San Pietro FBF è al servizio del territorio per assicurare i migliori standard di assistenza, diagnosi e cura al paziente grazie a soluzioni cliniche e tecnologiche all'avanguardia.

### Il giorno della simulazione

Il giorno della simulazione dovrete arrivare con 15 minuti di anticipo (a meno che non vi sia richiesto diversamente) e prevedere di rimanere nel Centro per circa 1-2 ore. Indossate abiti comodi e facili da togliere. La cute della zona da trattare potrebbe essere contrassegnata con un pennarello dermografico. Presentatevi alla reception. Quando arriverà il vostro turno, il tecnico di radioterapia vi accompagnerà nella stanza di simulazione per il centraggio. Vi sarà richiesto di mostrare un vostro documento d'identità e vi verrà scattata una foto che verrà inserita nella cartella clinica.

Sarete sistemati su un lettino nella posizione che dovrete assumere durante tutto il ciclo di trattamento. Informate il tecnico se soffrite di claustrofobia. Vengono spesso utilizzati dei dispositivi quali maschere o calchi corporei per aiutarvi a mantenere la stessa posizione ad ogni seduta. Una volta che sarete correttamente posizionati verranno acquisite immagini che verranno poi utilizzate per pianificare il vostro trattamento. Se necessario vi verranno tatuati 3 piccoli segni indelebili, utili al vostro corretto posizionamento durante la seduta di radioterapia.

Durante la simulazione vi verranno scattate delle foto nella posizione scelta.

Al termine del centraggio riceverete una data orientativa di inizio della terapia, sarete poi ricontattati per ottenere l'appuntamento per la prima seduta. Durante questo periodo, che potrebbe richiedere anche fino a un massimo di sue settimane, verrà pianificato il vostro trattamento personalizzato.

### Pianificazione/validazione del trattamento

Tutte le informazioni raccolte durante la simulazione saranno inviate per revisione al Fisico Medico.

I fisici lavorano a stretto contatto con il radioterapista oncologo per formulare il piano di cura.

Il piano di cura viene inserito nella cartella clinica in modo da essere sempre accessibile ai radioterapisti oncologi. Una volta terminato il piano di cura viene verificato in tutte le sue parti e simulato sull'apparecchio



per la terapia. Ultimato il processo di validazione, verrete ricontattati per programmare la terapia e fissare gli appuntamenti giornalieri.

### Inizio del trattamento

Il primo giorno di trattamento dovrete arrivare al Centro con 15 minuti di anticipo (a meno che non vi venga richiesto diversamente). Indossate abiti comodi e facili da togliere. Prevedete di rimanere nel Centro per non meno di 1 ora. Presentatevi alla reception e attendete il vostro turno.

Sarete accompagnati in uno spogliatoio o in sala visita. Vi saranno domandati nome e data di nascita che dovranno corrispondere con quelli del nostro archivio elettronico.

Questa prassi verrà ripetuta per l'intera durata del trattamento per garantire sempre la corretta associazione tra trattamento e paziente. I tecnici vi illustreranno la procedura e risponderanno a tutte le vostre domande per tenervi aggiornati sulla cura e mettervi il più possibile a vostro agio.

Sarete sistemati su un lettino sempre nella medesima posizione da voi assunta durante la simulazione. Verranno acquisite delle immagini bi o tridimensionali per verificare la vostra corretta posizione. A questo punto inizierà il trattamento. Durante il trattamento cercate di respirare normalmente e di stare il più possibili immobili. Resterete in contatto con i tecnici tramite un interfono, che vi consentirà di comunicare con l'esterno, se necessario, e tramite telecamere grazie alle quali i tecnici potranno vedervi. L'acceleratore lineare ruoterà intorno a voi senza mai toccarvi.

Al termine della procedura il tecnico radioterapista vi accompagnerà allo spogliatoio.

### Trattamento quotidiano

Arrivate con 15 minuti di anticipo (a meno che non vi sia stato richiesto diversamente). Indossate abiti comodi e facili da togliere. Prevedete di rimanere nel Centro per 30-45 minuti.

Presentatevi alla reception e attendete il vostro turno.

Sarete accompagnati in uno spogliatoio o in sala visita, dove i tecnici vi chiederanno di confermare la vostra identità. Il trattamento quotidiano si svolgerà sempre con le stesse modalità del primo giorno.



Potrete lasciare il Centro subito dopo il trattamento. Durante la prima settimana di trattamento valuterete, insieme al medico, come gestire gli eventuali effetti collaterali. Incontrerete il medico una volta a settimana per discutere dei vostri progressi. Se avete disturbi o bisogno di una visita aggiuntiva informate il tecnico che avvertirà il medico. I medici sono sempre disponibili anche a di fuori dei giorni stabiliti per la visita settimanale programmata.

I tecnici e i medici risponderanno a qualsiasi vostra domanda durante tutto il trattamento.

## Follow-up

L'ultimo giorno del trattamento verrà stabilita la data di controllo follow-up. Il radioterapista oncologo vi comunicherà cosa è necessario per il controllo. Contattate il Centro in qualunque momento. Se necessario sarà fissato un appuntamento per una visita. In caso di emergenza chiamate il numero fornitovi dal medico durante la prima visita, oppure – in casi gravi – recatevi al pronto soccorso più vicino.

## Qualità e sicurezza

- **SICUREZZA:** vengono effettuati controlli giornalieri prima dell'utilizzo dell'apparecchio.
- **VERIFICA TRATTAMENTO:** vengono verificati e valutati tutti i parametri del vostro piano di cura.
- **VERIFICA IMMAGINI:** ogni radiografia/immagine eseguita durante il trattamento sarà valutata dal medico per verificare la correttezza della terapia.
- **QUALITÀ:** la vostra terapia sarà discussa dall'intero team di radioterapia oncologica ogni settimana per tutta la durata del trattamento. Questo è un processo di formazione importante per il miglioramento continuo della qualità all'interno della nostra organizzazione e del nostro Centro.
- **VERIFICA DELLE APPARECCHIATURE:** i parametri e la funzionalità di tutte le apparecchiature del Centro vengono costantemente monitorate dal Fisico Medico.

## Informazioni generali per il trattamento

Effettuerete le sedute di radioterapia dal lunedì al venerdì, secondo il calendario stabilito dal vostro medico. Verrà fatto tutto il possibile per rispettare gli orari stabiliti. Tuttavia potrebbero verificarsi ritardi tali da richiedere di riprogrammare la vostra seduta.



Nel corso del trattamento incontrerete il medico almeno una volta a settimana, mentre il tecnico di radioterapia vi accompagnerà in ogni seduta. Vi preghiamo di comunicarci tempestivamente qualsiasi problema insorto in seguito al trattamento per fissare un incontro con il vostro medico.

I pazienti ci chiedono spesso se dopo il trattamento di radioterapia si è radioattivi e pericolosi per gli altri. Un trattamento di radioterapia non presenta alcuna radioattività residua e il paziente può tranquillamente continuare la propria vita e le proprie attività in famiglia, con gli amici e può stare a contatto anche con bambini e donne in stato di gravidanza.

Ogni giorno, prima di ogni trattamento, il tecnico di radioterapia acquisirà delle immagini che il medico metterà a confronto con quelle effettuate durante la simulazione, al fine di verificare che il vostro posizionamento sia corretto.

Per maggiori informazioni contattare il Centro:

- 06 88846800
- [info@upmcsanpietro.it](mailto:info@upmcsanpietro.it)

